



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 7 oktober 2016
(OR. en, de)

**Interinstitutionellt ärende:
2013/0029 (COD)**

**12860/16
ADD 1**

**CODEC 1379
TRANS 375**

I/A-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Utkast till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2012/34/EU om inrättande av ett gemensamt europeiskt järnvägsområde vad avser öppnandet av marknaden för inhemsk persontrafik på järnväg och om styrningen av järnvägsinfrastrukturen (första behandlingen) – Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering = Uttalande

Uttalande från Förbundsrepubliken Tyskland

Förbundsrepubliken Tyskland stöder kompromisserna om den politiska pelaren i det fjärde järnvägspaketet, som fortsätter att möjliggöra integrerade system samtidigt som den tillåter strikt och effektiv reglering av och insyn i de finansiella flödena.

Förbundsrepubliken Tyskland anser att det är viktigt att protokollföra att villkoren i artikel 7d för kontroll av ekonomiska överföringar exempelvis för utbetalning av utdelning och för lån är fastställda och att skäl 17 inte öppnar upp för ytterligare bestämmelser här.

Vidare tolkar Förbundsrepubliken Tyskland artikel 7d och skäl 18 på så sätt att det är möjligt för infrastrukturförvaltare att betala ut inkomster och utbetalningar direkt eller via en annan juridisk enhet inom företaget till ägaren. Termen "företagets ägare", till vilken de inkomster som avses i artikel 7d ska skickas vidare, ska tolkas på så sätt att det inbegriper staten, inte bara som direkt ägare av infrastrukturföretaget utan även som slutlig ägare.
